

MULTIPLE INDICATOR CLUSTER SURVEY



2007



Monitoring the Situation of Children and Women



United Nations Children's Fund (UNICEF) is
the world's leading child rights organisation

- UNICEF** works with 157 governments, at their request, to help them meet their obligations under the Convention on the Rights of the Child, the CRC. Every child in the world has the right to education, health, equality and protection.
- UNICEF** responds through programmes in young child survival and development, basic education and gender equality, HIV/aids and children, child protection from violence, exploitation and abuse and policy advocacy and partnerships for children's rights.
- UNICEF** aims to make a difference for children around the world by putting them at the centre of its work.
- UNICEF** ensures a safe, secure and healthy environment for children in families, communities and countries.

Детский Фонд ООН (ЮНИСЕФ) является ведущей
всемирной организацией мира, которая отстаивает права детей

- ЮНИСЕФ** работает в 157 государствах, на основании взаимного соглашения. и помогает им реализовывать обязательства в рамках Конвенции о правах ребенка, КПР. Каждый ребенок в этом мире имеет право на образование, охрану здоровья, равные возможности и защиту.
- ЮНИСЕФ** соответственно реагирует через свои программы по выживанию и развитию детей, обеспечения базового образования и тендерного равенства, профилактики ВИЧ и СПИДа, защиту прав детей от насилия, эксплуатации, а также политического диалога и партнерства для защиты прав детей.
- ЮНИСЕФ** стремится изменить мир к лучшему для детей по всему миру, ставя проблемы детей в центре своей работы.
- ЮНИСЕФ** обеспечивает безопасную и здоровую среду для детей в семье, в сообществах и в странах.



The 2005 Multiple Indicator Cluster Survey (MICS) provides an excellent picture of children and woman in Tajikistan.

Tajikistan conducted its first MICS in 2000. The current round of MICS aims to ascertain where Tajikistan stands in achieving the selected goals of a World Fit for Children (WFFC), the Millennium Development Goals (MDGs), as well as other major international commitments.

The results in the report are preliminary and subject to change.

2007

JANUARY



Reduction of child mortality is one of the Millennium Development Goals.

The recent preliminary Multiple Indicator Cluster Survey report shows a significant decline in child and infant deaths, however, rates still remain one of the highest in the CEE/CIS region.

In Tajikistan, more than one out of 12 children dies before reaching school age.

M	T	W	T	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

2007

ЯНВАРЬ



Одной из самых важных задач Целей Развития Тысячелетия для Таджикистана (ЦРТ) является снижение детской смертности.

Результаты предварительного Мульти-индикаторного кластерного исследования указывают значительный спад младенческой и детской смертности, несмотря на это этот уровень остается до сих пор одним из самых высоких в странах ЦВЕ и СНГ.

В Таджикистане один из 12 детей умирает, не достигая школьного возраста.

П	В	С	Ч	П	С	В
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

2007

FEBRUARY



Children's nutritional status is a reflection of their overall health. When children have access to an adequate food supply, are not exposed to repeated illness and are well cared for, they reach their growth potential.

In Tajikistan, one out of four children under five years of age suffers from malnutrition.

M	T	W	T	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

2007

ФЕВРАЛЬ



Состояние детского питания является отражением общего здоровья детей. Когда дети имеют доступ к должному питанию, они не подвержены хроническим заболеваниям и могут использовать свой потенциал и считаются хорошо развитыми.

В Таджикистане один из четырех детей младше пяти лет страдает недоеданием.

П	В	С	Ч	П	С	В
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

2007

MARCH



In endemic areas, malaria is a leading cause of death in children under the age of five. Wherever malaria is common, children are in danger. Families and communities can prevent malaria by taking action to stop mosquitoes from breeding.

In Tajikistan, despite a 92 per cent reduction in the number of reported cases since the peak in 1997, the malaria situation in the country remains serious.

M	T	W	T	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

2007

МАРТ



В эндемических областях малярия является основной причиной смерти детей до пяти лет.

Регионы, где есть признаки малярии, дети находятся в опасности. Семьи и сообщества путем своих усилий могут остановить распространение малярии, предотвратить размножение комаров.

Несмотря на то, что по сравнению с пиком в 1997 году ситуация улучшилась на 92%, проблема малярии в стране до сих пор остается серьезной.

П	В	С	Ч	П	С	В
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

2007

APRIL



Iodine deficiency reduces children's learning ability. Salt iodisation is a low-cost measure to address iodine deficiency.

In Tajikistan, four in ten households use iodised salt. This shows important progress made over the past five years.

M	T	W	T	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

2007

АПРЕЛЬ



Йододефицитные нарушения сокращают уровень умственного развития у детей. Йодирование соли является наиболее эффективным способом по борьбе с йододефицитными заболеваниями.

В Таджикистане в четырех из десяти домохозяйств употребляется йодированная соль, что свидетельствует о прогрессе за последние пять лет (по результатам МИКИ 2000 данные цифры составляли всего 20%).

П	В	С	Ч	П	С	В
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

2007

MAY



Every child needs a series of immunisations during the first years of life to protect against diseases that can cause poor growth, disability or death.

In Tajikistan, the percentage of children who have had all eight recommended vaccination (including Hepatitis B) by their first birthday is low at 69 per cent.

M	T	W	T	F	S	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

2007

МАЙ



Каждый ребенок в течение первых лет жизни должен получить все необходимые прививки для защиты от заболеваний, которые могут привести к умственным и физическим отклонениям, вплоть до смертельного исхода.

В Таджикистане процент детей, получивших все восемь рекомендованных прививок к первому дню рождения, включая прививку от гепатита В, является низким и составляет всего 69%.

П	В	С	Ч	П	С	В
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

2007

JUNE



Children with disabilities have limited access to adequate health care and basic education. Efforts are made to create a decentralised support to child protection.

In Tajikistan, a number of children are deprived of a caring and nurturing family environment.

M	T	W	T	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

2007

ИЮНЬ



В Таджикистане многие дети лишены семейной опеки и родительского воспитания. Дети с ограниченными возможностями имеют ограниченный доступ к услугам здравоохранения и образования. Прилагаются усилия для создания децентрализованной поддержки по защите прав ребенка.

П	В	С	Ч	П	С	В
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

2007

JULY



Unsafe drinking water can be a major carrier of infectious diseases. Many illnesses can be prevented by good hygiene practices and keeping food and water clean.

In Tajikistan, overall 70 per cent of the population has access to improved water sources.

M	T	W	T	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

2007

Июль



Загрязненная питьевая вода может быть переносчиком основных инфекционных заболеваний. Многие болезни могут быть предотвращены, если следовать правильной гигиенической практике и содержать продукты и воду в чистоте.

В Таджикистане в целом около 70% населения имеют доступ к улучшенным водным источникам.

П	В	С	Ч	П	С	В
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

2007

AUGUST



Breast milk alone is the only ideal method of feeding and nurturing infants up to six months.

In Tajikistan, only 26 per cent of children under six months of age are exclusively breastfed.

M	T	W	T	F	S	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

2007

АВГУСТ



Грудное вскармливание является единственным и самым идеальным методом кормления младенцев до шести месяцев.

В Таджикистане только 26% детей младше шести месяцев находятся на исключительном грудном вскармливании.

п	в	с	ч	п	с	в
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

2007

SEPTEMBER



Education is a vital prerequisite for combating poverty, empowering women, protecting children from hazardous and exploitative labour and sexual exploitation, promoting human rights and democracy, protecting the environment, and influencing population growth.

In Tajikistan, 89 per cent of children attend school. However, the gender gap in school attendance indicators has increased. The number of girls who left school was twice as high as the number of boys.

M	T	W	T	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

2007

СЕНТЯБРЬ



Образование является жизненно важным условием в борьбе с бедностью, обеспечением прав и возможностей для женщин, защиты детей от опасного труда и сексуальной эксплуатации, обеспечения прав человека и демократии, охраны окружающей среды и роста населения.

В Таджикистане 89% детей обучаются в школьных учреждениях. Несмотря на это, гендерные расхождения по школьному посещению увеличились. Число девочек, оставивших школу в два раз превышает число мальчиков.

П	В	С	Ч	П	С	В
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

2007

OCTOBER



Every child has a right to a name and nationality. Birth registration is a fundamental means of securing these rights for children.

In Tajikistan, the births of 88 per cent of children less than five years of age have been registered. The main causes of non-registration are high cost and lack of time.

M	T	W	T	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

2007

ОКТАБРЬ



Каждый ребенок имеет право на имя и национальность. Регистрация рождения является основополагающей гарантией этих прав ребенка.

В Таджикистане зарегистрировано рождение 88 процентов детей до пяти лет. Основными причинами отсутствия регистрации являются стоимость и нехватка времени.

П	В	С	Ч	П	С	В
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

2007

NOVEMBER



Women who are married at a young age are more likely to drop-out of school, experience higher levels of fertility, domestic violence, and maternal mortality.

In Tajikistan, almost 15 per cent of women are married before the age of 18.

M	T	W	T	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

2007

Ноябрь



Женщины, вступающие в брак в раннем возрасте, чаще бросают школу, чаще рожают, подвергаются домашнему насилию и составляют статистику материнской смертности.

В Таджикистане почти 15% женщин вступили в брак, не достигнув 18 летнего возраста.

П	В	С	Ч	П	С	В
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

2007

DECEMBER



In Tajikistan HIV/AIDS cases are increasing. The prevalence is 7.8 per 100,000 signalling the stage of a concentrated epidemic.

M	T	W	T	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

2007

ДЕКАБРЬ



В настоящее время Таджикистан испытывает рост случаев ВИЧ/СПИ-Да; уровень заболеваемости составляет 7.8 на 100,000 населения, что свидетельствует о начале в стране концентрированной эпидемии.

П	В	С	Ч	П	С	В
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

